



一部可以补史的采录元上都等地风土人情的诗化游记

浙江古籍出版社



稀见抄本互校及注



楚石先生诗

吴定中 鲍翔麟 校注

稀见抄本互校及注



楚石先生集

吴定中 鲍翔麟 校注

浙江古籍出版社



图书在版编目(CIP)数据

楚石北游诗 / (元)楚石著;吴定中,鲍翔麟校注
—杭州:浙江古籍出版社,2010.12
ISBN 978-7-80715-623-9

I. ①楚… II. ①楚… ②吴… ③鲍… III. ①诗歌—
作品集—中国—元代 IV. ①I222.747

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 244813 号

楚石北游诗 吴定中 鲍翔麟 校注

出版发行 浙江古籍出版社

(杭州体育场路 347 号)

责任编辑 钱之江

版式设计 刘欣

激光照排 浙江时代出版服务有限公司

印刷 浙江海虹彩色印务有限公司

开本 850mm×1168mm 1/32

印张 8.25

字数 170 千字

版次 2010 年 12 月第 1 版

印次 2010 年 12 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-80715-623-9

定价 24.00 元

网址: www.zjguji.com

如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

古寺天寒夜一宵
不禁風冷雪盈
多善利何奇特
且取堂中木佛燒



楚石手迹：题因陀罗《丹霞烧佛图》诗

楚石《北游詩》清初「古香樓」抄本書影



佛日普照慈琳華嚴寺

皇帝端后穆清合

明穆安爭

將世紀

辰多

秘青康帝精

真無依非佛世尊不足安度之惟法武元

江南大浮屠十餘人於蔣山禪寺作大法

師曾與其列師升座說法以聳人天龍鬼之聽壞事近

臣入奏上大悅二年春三月凌月元年故事召師說法

如初錫燕文樓下親承顧問暨還出內府白金以賜三

年之秋上以鬼神情狀幽微難測意遣經當有明文妙

束僧中通三藏之說者問焉師以夢堂垂公行中仁公

等應召而至館于大天界寺上命儀曹勞之既而援據

楚石大師北遊詩序

秦門能詩者四明楚石師為今朝海內稱余嘗訪之於
秦谿別墅得所示北遊詩集凡絕句五其言律彌三百
餘首蓋在晉至治癸亥甲子之歲北留京都時所作也
故凡京華之事燕濫之風物囊收囊積莫非佳咏今觀
其什則雄渾而蒼古淵沐而典雅厭飲百家淬礪杜氏
煒燁乎若埋豐城之寶劍而尤有不能掩焉者也雖古
有惠休齊已靈澈道潛之徒恐莫能窺其奧蓋以師之
高明敏達窮書瞻學其於是遊也則又應覽乎泰山之
高黃河之深長江大海之宏會而氣秀毓融納乎胸

眠雲精舍

楚石《北游詩》清『振綺堂』抄本書影

楚石大師北遊詩序

宗門老宿能立言立教而凌厲萬古不泯者非卓越之才識不能成莫大之事功由唐宋至我

大明朔道倡文之家代不乏人若名勳

仁主行滿道場特立獨行莫如我楚石老師楚石生

四明象山九齡來天寧受法于訥翁謨師成大因

果建大基業文章戒律光照五山嘗被

高帝之名講經南都發秘開幽俾後學知所歸向大江以南皆需其膏馥而挹其清華者不啻幾百人

2222.747
20113

目 录

楚石《北游诗》校勘出版缘起

《楚石《北游诗》》编见校上校下序

楚石大师《北游诗》

楚石大师《北游诗》序

互校参校印书

楚石北游诗

晓过西湖

西湖

纪念楚石大师圆寂六四〇周年

周建敏(〇〇)

田 述(〇〇)

明 秀(〇〇)

十 胜(〇〇)

(〇〇)

(〇〇)

(〇〇)

楚石《北游诗》校讎出版缘起

二〇〇八年冬，海盐老友鲍君翔麟应吴翁定中之嘱，寄予海盐天宁永祚禅寺印行之《楚石大师北游诗》数册，时值隆冬，畏寒不出，得此未见之书，殊快人意。

《北游诗》为一影印之旧抄本，翻阅之际，发现抄胥笔误之处，不一而足，且有脱漏及错简现象。为此曾亟告定翁，请其在阅读过程中随手标出改正，俾它日成一完善之本以回报大师当日写作之苦心。并建议定翁，略谓梵琦大师之诗曾分别著录于钱谦益之《列朝诗集》及朱彝尊之《明诗综》中，足见其品位之高。今读《北游诗》不仅格局高骞，抑且词句清丽，多具一时一地之人文景物，长人见识，具有史料价值，足供人稽考，非仅仅乎以词章为工也。然即以词章论，其诗秣纤得中，神情绵邈，杂诸虞（集）、袁（桷）诗中亦不多让。是以同好之人必在不少，倘能校其异同，正其舛讹，成一完善之本加以重印，必将受人欢迎，仆虽老朽，愿竭驽骀以促其成。语后不数月，定翁果以《北游诗》之校注初稿见示，则见其讹字得校正，脱漏得补足，典故得注

释，洵今日此书一不可多得之善本也。

日昨定翁枉过，谓已与海盐鲍兄商定，可于今年年内出版此书以饗艺林同好。退密不敏，闻讯雀跃，爰应定翁之嘱，为书数行，以当缘起。

二〇一〇年三月二十一日岁次庚寅二月上旬四明后学周退密书于安亭草阁时年九十又七

周退密（一九二四—）浙江鄞县人，寓居上海。教授。上海文史馆馆员。工诗词、书法。有《退密诗历》等多种著述。

《楚石〈北游诗〉稀见抄本校注》序

桑门能诗者代不乏人。慧远结社，寄情山水；贯休高咏，傲睨王侯。盖禅板蒲团，不废韵律；行脚挂锡，时闻推敲。唐有皎然，宋有惠崇，能诗高僧，史不绝书。在元明之际，楚石梵琦，其矫矫者乎。

吾读楚石大师诗，深感其成就有荦荦数端。

一曰：诗道通禅。

诗无法诂，已具玄理；诗有悬解，别具禅机。东坡诗『每逢佳处辄参禅』。诗禅三昧，俱重妙悟；临济禅宗，诗论启蒙。钱鍾书论『诗禅』，提及司空表圣『不着一字，尽得风流』，谓是『不着』者，不多着、不更着也。以默佐言，相反相成，似不语哑禅。今观楚石诗，可知其深通禅理。集中如『御沟红叶下，方丈白云边』，『月上未上已击鼓，人自来方倚楼』，都意在言外，内蕴禅趣。所谓『不落言筌』，一一皆妙谛也。

江南大德居士錄人於蔣山祥寺作大注
師曾與其列師升座說法以聲人天龍鬼之聽政事近

二曰：诗可补史。

观其《北游诗》，自大都至上都，游踪所至，山川人物，朝覲礼仪，风俗人情，形之于诗，历历如绘，可补史册之阙，可为治史学者所参证。『北入穹荒地，人如旷古时』，如《酥灯》、《赌栗》诸诗，都可补史。

三曰：博古通今。

集中如《任城太白楼》、《易水》、《李陵台》、《北征怀古》、《过圯下》等题，抚今忆昔，哲人宛在，非有当时识见又烂熟史事者不办。

四曰：诗化之游记。

楚石写《北游诗》时，较意大利马可·波罗稍后，有人评其诗比《马可·波罗游记》更为典雅委婉，见识远大。可见《北游诗》是诗化之游记，游记之诗化。

楚石大师之诗，有《西斋净土诗》、《和三圣诗（三圣指丰干、寒山、拾得）》、《北游诗》数种，已由海盐天宁寺住持晓明法师出资陆续付梓。晓明法师重视文化传承，对楚石大师遗著贡献尤鉅。吾之老友吴定中兄为《北游诗》作校注，将出版。鲍翔麟兄著有《楚石禅师是中外文化

交流的功臣》一长文，并附有禅师年谱，已出版。

吴、鲍二兄发大愿力，作大功德，搜罗大师遗什，广施教化，并属为引咍。吾愿以此因缘，随善才童子，入华严法界，并追寻二兄之高躅，同向琉璃佛地焉。

佛历二五五三年田遨盥手拜序

田遨（一九一八—）山东济南人，寓居上海。学者、作家。上海文史馆馆员。工诗词、书法。有《杨度外传》等二十多种著述。

江南大浮屠十餘人，於蔣山禪寺作大法
師重興，其列師升座說法以聲人天龍鬼之靈，盛事近

楚石大师《北游诗》序

宗门老宿能立言立教，而凌厉万古不泯者，非卓越之才识，不能成莫大之事功。由唐宋至我大明，翊道倡文之家，代不乏人。若名动仁主，行满道场，特立独行，莫如我楚石老师。

楚石生四明象山，九龄来天宁^{〔二〕}，受法于讷翁谟师。成大因果，建大基业，文章戒律，光照五山。尝被高帝之召，讲经南都。发秘开幽，俾后学知所归向。大江以南皆沾其膏馥，而挹其清华者，不啻几百人。隐制奥作，千篇万章。当天兵剿逆，胡元革命，奔走道途，散落人世，惜无完书。西斋旧阁简得刊本《语录》、《北游》抄本。《语录》已行世，抄本则未有知者。秀忝承衣钵，有愧贻谋。敬缮锓梓，欲图永传。虽不能如中峰继师之华躅，聊尽为弟子之铢寸，亦非自高门户，粉饰悦人。然内学之精微，外文之雄浑，并履历之详，金华宋太史尝铭于前，吴门姚少师传于后。后为楚石法胤者，能如秀之勤恳，嗣而为之。岂惧楚石之名不传，木之易朽也哉。谨志以闻。

岁正德旃蒙大渊猷^①春三月望，九世孙明秀^②拜书。

【校】

〔一〕宁：清『眠云精舍』抄本作『龄』。

【注】

①旃蒙大渊猷：我国古岁星纪年法，相当于乙亥。其时即明正德十年（一五一五）。有《释雪江集》（《盛明百家诗》）及《雪江诗稿》（清手抄本）传世。

②释明秀：明僧，能诗。

江南大浮屠十餘人於薛山祥寺作大藏
師曾與其列師升座說法以覺人天龍鬼之機

楚石大师《北游诗》序

桑门能诗者，四明楚石师为今湖海首称。余尝访之于秦溪别墅，得所示《北游诗集》，凡绝句、五七言律弥三百余首。盖在昔至治癸亥、甲子之岁，北留京都时所作也。故凡京华之事，燕滦之风物，囊收稿积，莫非佳咏。今观其什，则浑雄而苍古，渊泳而典雅。厌饫百家，淬砺杜氏。炜炜乎若埋丰城之宝剑，而光有不能掩焉者也。虽古有贯休、齐己、灵澈、道潜之徒，恐莫能窥其奥。盖以师之高明敏达，穷书赡学，其于是游也，则又历览乎泰山之高，黄河之深，长江大海之宗会，而气秀毓蕴，纳乎胸中。及抵于京师，则其耳目之接，固又极其大者，可知已夫！京师乃天下之大都会，天子之居在焉。宫城之伟，冠乎四海；人物之殊，聚乎万国。而朝廷之上，礼乐仪卫之盛，宗庙之美，百官之富，乃天下之极观者也，是以日益乎所见。凡所与交接谈论，又皆王公缙绅，文章道德之士，日益乎所闻。故其词章气象，奋然杰出。为大朝之风雅，而相于时合盛者焉。或曰：师之宗以禅默为道，而乃从事于声律，得无外驰乎？予曰：禅

默其人定之事，为道之方也。而师之定力精确，不挠于物，触境洞然，莫非妙道。盖存心而为禅，发言而为诗，非二理也。然其所以访览今古，吟赏风月，乃其游嬉三昧尔，奚可与不知者道哉！师平生所为诗文若干卷，已流于世。此北游之集，盖以观光胜事，故特为首末以记。予因读其集，叹其为人，而其言可服。若此，予之言虽不足为世重轻，然古人有儿童诵君实，走卒知司马，盖公论也。请为师诵之，以书于卷首。

金困卞胜谨序^⑥

【注】

①桑门：即沙门。《后汉书·楚王英传》：『其还赎，以助伊蒲塞桑门之盛饌。』唐权德舆《送文畅上人东游》：『桑门许辩才，外学接宗雷。』

②元至治癸亥、甲子：一三二三—一三二四年。

③金困（渊）：今江苏溧阳。